

Брюксел, 26.5.2016 г.  
COM(2016) 304 final

2016/0157 (NLE)

Предложение за

## **РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА**

**за определяне на позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Съвместния комитет, създаден със Споразумението между Европейския съюз и Грузия за улесняване на издаването на визи на граждани на Грузия, във връзка с приемането на общи насоки за прилагането на Споразумението**

## ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

### 1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

#### • Основания и цели на предложението

Споразумението между Европейския съюз и Грузия за улесняване на издаването на визи (наричано по-долу „Споразумението“)<sup>1</sup> влезе в сила на 1 март 2011 г. Със Споразумението бяха установени, на основата на реципрочност, правно обвързващи права и задължения с цел да се опростят процедурите за издаване на визи за грузинските граждани. С член 12 от Споразумението беше създаден съвместен комитет, който има за задача да наблюдава прилагането на Споразумението. Съвместният комитет отбеляза, че са необходими общи насоки, за да се гарантира прилагането на Споразумението по напълно хармонизиран начин от консулствата на държавите членки от Шенген и да се изясни връзката между Споразумението и разпоредбите на договарящите страни (наричани по-долу „страните“), които продължават да се прилагат по визови въпроси, попадащи извън приложното поле на Споразумението.

Тези насоки не са част от Споразумението и не са правно обвързващи. Силно препоръчително е обаче дипломатическите и консулските служители да ги съблюдават последователно при прилагането на Споразумението.

#### • Съгласуваност с действащите разпоредби в тази област на политиката

Споразумението има предимство пред Визовия кодекс относно въпроси, които се уреждат и от двата акта.

Разпоредбите на Визовия кодекс<sup>2</sup> се прилагат по всички въпроси, попадащи извън приложното поле на Споразумението, като например определянето на държавата членка от Шенген, отговаряща за обработката на заявлението за виза, основанията за отказ за издаване на виза, правото на обжалване на решение за отказ или общите правила относно личното интервю с кандидата.

Шенгенските правила и, когато е приложимо, националното право също продължават да се прилагат по отношение на въпросите, попадащи извън приложното поле на Споразумението, като например признаването на документи за пътуване, доказателството за достатъчни средства за издръжка, отказа за влизане на територията на държавите членки и мерките за експулсиране.

Съгласно член 2, параграф 1 от Споразумението визовите облекчения, предвидени в Споразумението, се прилагат за граждани на Грузия само доколкото те не са освободени от изискването за виза съгласно Регламент № 539/2001<sup>3</sup>. Всъщност, ако Грузия бъде прехвърлена в приложение II към Регламент № 539/2001, в което са изброени държавите, чиито граждани са освободени от изискването за виза, Споразумението ще престане да се прилага. Тъй като обаче това освобождаване се предоставя само на притежателите на биометрични паспорти (освобождаването следва

<sup>1</sup> ОВ L 52, 25.2.2011 г., стр. 34-44.

<sup>2</sup> Регламент (ЕО) № 810/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 13 юли 2009 г. за създаване на Визов кодекс на Общността (Визов кодекс) (ОВ L 243, 15.9.2009 г., стр. 1).

<sup>3</sup> Регламент (ЕО) № 539/2001 на Съвета от 15 март 2001 г. за определяне на третите страни, чиито граждани трябва да притежават виза, когато преминават външните граници на държавите членки, както и тези, чиито граждани са освободени от това изискване, ОВ L 81, 21.3.2001 г., стр. 1.

да е посочено в бележка под линия в приложение II), Споразумението ще продължи да се прилага за граждани на Грузия, притежаващи небιοметрични паспорти.

## **2. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО**

С насоките, които трябва да бъдат приети от Съвместния комитет след приемането на позицията на ЕС въз основа на настоящото предложение, трябва да бъдат обяснени подробно разпоредбите на Споразумението с оглед на неговото точно и напълно хармонизирано прилагане.

В насоките се вземат предвид Визовият кодекс и други законодателни актове в областта на визовата политика на ЕС. Целта е да се гарантира, че при прилагането на Споразумението консулските служители на държавите членки действат в съответствие с достиженията на правото на ЕС в областта на визите.

## **3. РЕЗУЛТАТИ ОТ КОНСУЛТАЦИИТЕ И ОТ ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО**

Комисията обсъди настоящия проект на насоки с компетентните органи на Грузия на заседания на Съвместния комитет на 1.6.2011 г., 24.11.2011 г., 13.2.2012 г., 26—27.2.2013 г., 4.6.2014 г. и 13.10.2015 г., както и посредством обмен на електронни съобщения между страните между заседанията на Съвместния комитет. Преди да могат да постигнат взаимноизгоден компромис, двете страни трябваше да анализират по-задълбочено редица нерешени въпроси, по-специално въпроса за професионалните организации на журналистите и на превозвачите (вж. точка 2.2.1, букви д) и к) от Насоките).

Проектът на насоки, приложен към настоящото предложение за решение на Съвета, беше обсъден с държавите членки в рамките на местното шенгенско сътрудничество в Тбилиси и на работната група „Визи“ (последно обсъждане: 20 ноември 2015 г.). Съвместния комитет постигна съгласие по окончателната версия на насоките на своето шесто заседание, проведено на 13 октомври 2015 г.

## **4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА**

Настоящото предложение няма отражение върху бюджета на ЕС.

Предложение за

## РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**за определяне на позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Съвместния комитет, създаден със Споразумението между Европейския съюз и Грузия за улесняване на издаването на визи на граждани на Грузия, във връзка с приемането на общи насоки за прилагането на Споразумението**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 77. параграф 2, буква а) във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) С член 12 от Споразумението между Европейския съюз и Грузия за улесняване на издаването на визи за краткосрочно пребиваване на граждани на Грузия („Споразумението“) се създава Съвместен комитет. В него се предвижда по-специално, че Съвместният комитет следва да наблюдава прилагането на Споразумението.
- (2) С Визовия кодекс (Регламент (ЕО) № 810/2009 на Европейския парламент и на Съвета) бяха установени процедурите и условията за издаване на визи за транзитно преминаване или за планиран престой на територията на държавите членки с продължителност, която не превишава 90 дни в рамките на всеки 180-дневен период.
- (3) Общите насоки са необходими за осигуряване на напълно хармонизирано прилагане на Споразумението от страна на консулствата на държавите членки и за изясняване на връзката между разпоредбите на Споразумението и разпоредбите на договарящите страни, които продължават да се прилагат по визови въпроси, попадащи извън приложното поле на Споразумението.
- (4) Целесъобразно е да се определи позицията, която да се заеме от името на Съюза в рамките на Съвместния комитет по отношение на приемането на общите насоки за прилагане на Споразумението.
- (5) Настоящото решение представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген, в които Обединеното кралство не участва в съответствие с Решение 2000/365/ЕО на Съвета от 29 май 2000 г. относно искането на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия да участва в някои разпоредби от достиженията на правото от Шенген<sup>4</sup>. Следователно Обединеното

---

<sup>4</sup> Решение 2000/365/ЕО на Съвета от 29 май 2000 г. относно искането на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия да участва в някои разпоредби от достиженията на правото от Шенген, ОВ L 131, 1.6.2000 г., стр. 43—47.

кралство не участва в неговото приемане и не е обвързано от него, нито от неговото прилагане.

- (6) Настоящото решение представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген, в които Ирландия не участва в съответствие с Решение 2002/192/ЕО на Съвета от 28 февруари 2002 г. относно искането на Ирландия да участва в някои разпоредби от достиженията на правото от Шенген<sup>5</sup>. Следователно Ирландия не участва в неговото приемане и не е обвързана от него, нито от неговото прилагане.
- (7) В съответствие с членове 1 и 2 от Протокол № 22 относно позицията на Дания, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договора за функционирането на Европейския съюз, Дания не участва в приемането на настоящото решение и не е обвързана от него, нито от неговото прилагане,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

#### *Член 1*

Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Съвместния комитет, създаден с член 12 от Споразумението между Европейския съюз и Грузия за улесняване на издаването на визи за краткосрочно пребиваване на граждани на Грузия, във връзка с приемането на общи насоки за прилагането на Споразумението, се основава на проекта на решение на Съвместния комитет, приложен към настоящото решение.

#### *Член 2*

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на \_\_\_\_\_ година.

*За Съвета*  
*Председател*

---

<sup>5</sup> Решение 2002/192/ЕО на Съвета от 28 февруари 2002 г. относно искането на Ирландия да участва в някои разпоредби от достиженията на правото от Шенген, ОВ L 64, 7.3.2002 г., стр. 20—23.